

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Ljusarmatur – Säkerhet – Del 2-21: Särskilda fordringar på förslutna ljuskedjor (ljusslangar)

*Luminaires –
Part 2-21: Particular requirements –
Rope lights*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60598-2-21:2015. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60598-2-21:2015.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60598-2-21:2015

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60598-2-21, First edition, 2014 - Luminaires - Part 2-21: Particular requirements - Rope lights**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

ICS 29.140.40

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

ICS 29.140.40

English Version

Luminaires -
Part 2-21: Particular requirements - Rope lights
(IEC 60598-2-21:2014)

Luminaires -
Partie 2-21: Exigences particulières - Cordons lumineux
(IEC 60598-2-21:2014)

Leuchten -
Teil 2-21: Besondere Anforderungen - Lichtschläuche
(IEC 60598-2-21:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2014-12-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 34D/1146/FDIS, future edition 1 of IEC 60598-2-21, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60598-2-21:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2015-09-30
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2017-12-30

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60598-2-21:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60227-5	2011	Polyvinyl chloride insulated cables of rated - voltages up to and including 450/750 V - Part 5: Flexible cables (cords)	-	-
IEC 60245-4	2011	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 4: Cords and flexible cables	-	-
IEC 60320	Series	Appliance couplers for household and similar general purposes	EN 60320	Series
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60598-1	-	Luminaires - Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	-
IEC 60811-504	2012	Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials - Part 504: Mechanical tests - Bending tests at low temperature for insulation and sheaths	EN 60811-504	2012
IEC 60811-506	2012	Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials - Part 506: Mechanical tests - Impact test at low temperature for insulations and sheaths	EN 60811-506	2012
IEC 60811-508	2012	Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials - Part 508: Mechanical tests - Pressure test at high temperature for insulation and sheaths	EN 60811-508	2012
IEC 60906	Series	IEC system of plugs and socket-outlets for - household and similar purposes	-	-
IEC 61347-2-11	-	Lamp controlgear - Part 2-11: Particular requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires	EN 61347-2-11	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61347-2-13	-	Lamp controlgear - Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules	EN 61347-2-13	-
IEC 61984	2008	Connectors - Safety requirements and tests	EN 61984	2009
ISO 4046-4	2002	Paper, board, pulps and related terms - Vocabulary - Part 4: Paper and board grades and converted products	-	-

CONTENTS

FOREWORD.....	4
21.1 Scope.....	6
21.2 Normative references	6
21.3 Terms and definitions	7
21.4 General test requirements	7
21.5 Classification of luminaires	7
21.5.1 General	7
21.5.2 Protection against electric shock	7
21.5.3 Protection against dust, solid objects and moisture	7
21.6 Marking	8
21.6.1 General	8
21.6.2 Rope light marking	8
21.6.3 Rope light and packing marking	8
21.6.4 Packing or instruction marking	8
21.7 Construction	9
21.7.1 General	9
21.7.2 Terminal blocks	9
21.7.3 Terminals and supply connections	9
21.7.4 Control units	9
21.7.5 Mechanical strength	9
21.8 Creepage distances and clearances	13
21.9 Provisions for earthing	13
21.10 Terminals	13
21.11 External and internal wiring	13
21.11.1 General	13
21.11.2 Cables for rope lights	13
21.11.3 Cord anchorage test	14
21.11.4 Plugs and cable length	14
21.11.5 Maximum length of extendable class II rope lights	14
21.12 Protection against electric shock	14
21.13 Endurance tests and thermal tests	14
21.13.1 General	14
21.13.2 Test voltage	15
21.13.3 Short-circuit test of rectifier	15
21.14 Resistance to dust, solid objects and moisture	15
21.15 Insulation resistance and electric strength	15
21.16 Resistance to heat, fire and tracking	15
Annex A (normative) Requirements for interconnecting connectors for use in rope lights	16
Figure 1 – Example of test device suitable for winding a flexible pipe	10
Figure 2 – Cold bend test apparatus	11
Figure 3 – Impact test apparatus	12

Table 1 – Mass of hammer	12
Table 2 – Cables for rope lights	13

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LUMINAIRES –

**Part 2-21: Particular requirements –
Rope lights**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60598-2-21 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/1146/FDIS	34D/1154/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This standard is intended to be read in conjunction with IEC 60598-1 Luminaires – Part 1: General requirements and tests.

A list of all the parts in the IEC 60598 series, published under the general title *Luminaires* can be found on the IEC website.

In this standard, the following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in small roman type.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

LUMINAIRES –

Part 2-21: Particular requirements – Rope lights

21.1 Scope

This part of IEC 60598 specifies requirements for rope lights (sealed lighting chains) fitted with non-replaceable series- or parallel- or a combination of series/parallel-connected light sources for use either indoors or outdoors on supply voltages not exceeding 250 V.

NOTE 1 In some countries the term “sealed lighting chain” is used instead of “rope light”.

NOTE 2 For products where the rope light is fixed to a frame or the like as ornaments like Santa Claus, snowman and similar, relevant clauses of IEC 60598-2-4 and/or IEC 60598-2-7 can also apply.

Rope lights provided with, fixed or detachable, extra attachments of different kinds, e.g. ornamental element in temporary decorative configurations due to festivals, celebrations, etc. or in two or three dimensional reproductions of persons or animals (real or imaginary) are considered to be covered by this standard.

21.2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60227-5:2011, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 5: Flexible cables (cords)*

IEC 60245-4:2011, *Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V – Part 4: Cords and flexible cables*

IEC 60320 (all parts), *Appliance couplers for household and similar general purposes*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60598-1, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

IEC 60811-504:2012, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 504: Mechanical tests – Bending tests at low temperature for insulation and sheaths*

IEC 60811-506:2012, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 506: Mechanical tests – Impact test at low temperature for insulations and sheaths*

IEC 60811-508:2012, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 508: Mechanical tests – Pressure test at high temperature for insulation and sheaths*

IEC 60906 (all parts), *IEC system of plugs and socket-outlets for household and similar purposes*

IEC 61347-2-11, *Lamp controlgear – Part 2-11: Particular requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires*

IEC 61347-2-13, *Lamp controlgear – Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules*

IEC 61984:2008, *Connectors – Safety requirements and tests*

ISO 4064-4:2002, *Paper, board, pulps and related terms – Vocabulary – Part 4: paper and board grades and converted products*